



[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

# Reptile Dome



Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Gebrauchsanleitung  
Manual de Instrucciones  
Modalità d'uso  
Gebruiksaanwijzing

**PT2348 - PT2349**

# INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	7
DEUTSCH	12
ESPAÑOL	17
ITALIANO	22
NEDERLANDS	27

2

**Reptile Dome**  
PT2348



**Reptile Dome**  
PT2349



# REPTILE DOME

Operating  
Instructions



www.exo-terra.com

ENGLISH

Thank you for purchasing the Exo Terra® Reptile Dome. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- **Extra deep aluminium reflector dome increases light, UVA and UVB output significantly!**
- **Ideal for use with compact fluorescent and incandescent bulbs (PT2348: max. 75W / PT2349: max. 160W)**
- **With On/Off switch, 6ft (180 cm) power cord**
- **Heat resistant porcelain socket**

FRANÇAIS

DEUTSCH

## INTRODUCTION

The Exo Terra® Reptile Dome has an extra long aluminium reflector dome that extends beyond the face of most bulbs. The Reptile Dome Fixture gives you the versatility of placing heat and/or light sources on your terrarium where needed. The aluminium reflector increases the light, UVA and UVB output significantly! Its heat resistant ceramic socket can accommodate either compact fluorescent bulbs or incandescent bulbs (PT2348: max. 75W / PT2349: max. 160W). The light can be easily turned on and off by the On/Off switch, mounted on the extra long power cord (180 cm – 6 ft). Combine multiple fixtures with specific light bulbs to create the ideal lighting system. Visit the lighting section on [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) for information on the lighting requirements for your animal.

ESPAÑOL

### AVAILABLE IN 2 SIZES:

PT2348 – Reptile Dome – 15 cm / 6" (max. 75 Watt Bulb)

PT2349 – Reptile Dome – 21 cm / 8" (max. 160 Watt Bulb)

**For maximum security, please use in conjunction with the Exo Terra® Light Bracket.**

**Read instructions thoroughly prior to installation and operation.**

**INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS**

ITALIANO

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To guard against injury, basic safety precautions should be observed when handling the Exo Terra® Reptile Dome, including the following:

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS**

NEREDLANDS

and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to unit.

2. **WARNING: NOT FOR USE WITH THERAPEUTIC LAMPS**  
**WARNING – ONLY FOR USE IN DRY LOCATION:** This appliance is NOT waterproof and MUST be prevented from coming in contact with water.
3. For INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT FOR COMMERCIAL USE.
4. Hot surface, avoid any contact while operating. To avoid injury, do not contact hot parts, allow to cool down before handling.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Keep Reptile Dome away from curtains or other flammable objects
7. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
8. Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
9. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
10. Do not operate any appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance cannot be replaced: if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
11. Make sure the appliance is securely installed before operating it.
12. **CAUTION:** Allow fixture to cool for 15 min. before RE-lamping, cleaning or repositioning the fixture.

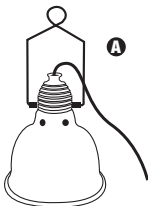
### SAVE THESE INSTRUCTIONS

Only close adherence to these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

### INSTALLATION

#### Installation with Fixture support hanger:

1. Screw light bulb into the Exo Terra<sup>®</sup> Reptile Dome (follow maximum wattage guidelines). TIP: apply a thin layer of petroleum jelly to the threads on the base of the light bulb before screwing it in. This will make it easier to unscrew the bulb when it is time to replace it.
2. Insert Hanger into the mounting brackets located on either side of the lamp socket (A).



3. Suspend Exo Terra® Reptile Dome from ceiling or other elevated platform using a chain or other recommended suspension method. **For maximum security, please use in conjunction with the Exo Terra® Light Bracket.** Ensure that the lamp is positioned over the top metal screen portion of your terrarium and NOT over any glass, plastic parts, or other flammable material. Failure to do so could result in a possible fire hazard.
4. Keep unit out of reach of children. Keep unit away from curtains or other flammable objects.

#### **Installation with Light Bracket (Sold separately PT2223)**

1. Screw light bulb into the Exo Terra® Reptile Dome (follow maximum wattage guidelines). **TIP:** apply a thin layer of petroleum jelly to the threads on the base of the light bulb before screwing it in. This will make it easier to unscrew the bulb when it is time to replace it.
2. Insert hanger into the mounting brackets located on either side of the lamp socket **(A)**.
3. Clean the outside surface of the terrarium glass.
4. With the protective backing still intact, place the Light Bracket support on the back or the side of the terrarium to determine its final position.
5. Mark the position with a wax pencil or other marker.
6. Remove the protective backing and carefully fit the Light Bracket support within the marked area.
7. Make sure the tape is pressed evenly against the terrarium glass and that no air bubbles are showing.
8. Press the adhesive sides firmly against the glass panel for at least 30 seconds.
9. Wait a few moments and make sure the tape is attached firmly to the terrarium before suspending the fixture.
10. Once in place, the Light Bracket should not be removed.
11. Adjust the height and tighten the screw of the Light Bracket when the Exo Terra® Reptile Dome is suspended above the terrarium at the desired height.
12. Remove the first rubber washer and slide the ring of the fixture's support tightly in between both rubber stoppers.
13. Adjust the position of the Exo Terra® Reptile Dome by moving the remaining rubber washer.
14. Replace the first rubber stopper to secure the ring of the fixture's support tightly in between both rubber stoppers.
15. Ensure that the light's focal point is not positioned above any plastic parts of the terrarium or screen cover to prevent damage.
16. Keep unit out of reach of children. Keep unit away from curtains or other flammable objects.

#### **GUARANTEE**

This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 2 years from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the unit only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the unit. The warranty does not cover commercial use. The guarantee covers only domestic household use and does not cover bulbs used with this fixture. For guarantee service or spare parts contact your local pet dealer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS



## RECYCLING

This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that the product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

## Service

If you have any problem or question about the operation of this product, please consult your Exo Terra® specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the likely event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase to the retailer for a replacement under the two year warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem.  
Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:

**U.K.:** Rolf C. Hagen (UK) Ltd., California Dr. Whitwood Industrial Estate  
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH  
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

**France :** Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,  
F-77388 Combs-la-Ville.

Service à la clientèle: (+33) 01-64881418

Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.

Le vendredi : 9H00-12H30

mail to: [Service.client-France@rchagen.com](mailto:Service.client-France@rchagen.com)

**Germany:** HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105,  
25488 Holm

Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000

Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr

mail to: [kundenservice@rchagen.com](mailto:kundenservice@rchagen.com)

**Spain:** Rolf C Hagen España, S.A., P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)  
mail to: [info@hagen.es](mailto:info@hagen.es)

**Malaysia:** Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd., Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan  
Perusahaan, Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

Tel: 603-9074 2388 | Fax: 603-9074 2389

[customer.service-sea@rchagen.com](mailto:customer.service-sea@rchagen.com)

**For general information on our whole product range, explore our websites at: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) or [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

## Distributed by:

**Canada:** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

**U.K.:** Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

**Germany:** HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

**France :** Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

**Spain:** Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

**Malaysia:** Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.,  
Malaysia

# REPTILE DOME

Mode d'emploi



www.exo-terra.com

Nous vous remercions d'avoir acheté la Light Reptile Dome Exo Terra®. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour obtenir le meilleur rendement possible, et ce, de la façon la plus sécuritaire qui soit. Nous vous recommandons de garder ce mode d'emploi à portée de la main pour consultation ultérieure.

- **Munie d'un réflecteur aluminium en forme de dôme très profond, fournit plus de lumière et de rayons UVA et UVB!**
- **Parfaite pour utilisation avec tous les types d'ampoules incandescentes et d'ampoules fluocompactes (PT2348: max. 75W / PT2349: max. 160W)**
- **Équipée d'un interrupteur et d'un cordon d'alimentation de 180 cm (6 ft)**
- **Douille en porcelaine résistante à la chaleur**

## INTRODUCTION

Cette lampe Exo Terra® Reptile Dome pour terrariums est munie d'un réflecteur aluminium en forme de dôme très long qui dépasse la surface de la plupart des ampoules. La lampe Reptile Dome Exo Terra, avec douille en porcelaine, permet de placer les sources de chaleur et d'éclairage à l'endroit désiré. Son réflecteur en aluminium augmentent considérablement la sortie de lumière et de rayons UVA et UVB! Sa douille en céramique résistante à la chaleur peut accommoder des ampoules fluocompactes ou incandescentes (PT2348: max. 75W / PT2349: max. 160W). La lumière peut être facilement allumée et éteinte grâce à son interrupteur, placé sur un cordon d'alimentation très long (180 cm – 6 ft). Il est possible de réaliser un système d'éclairage idéal par la combinaison de plusieurs unités avec des ampoules particulières. Visitez le [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) afin de créer l'aménagement idéal pour votre animal!

### DISPONIBLE EN 2 TAILLES:

PT2348 – Reptile Dome – 15 cm / 6" Parfaite pour utilisation avec tous les types d'ampoules incandescentes et d'ampoules fluocompactes Exo Terra (max. 75W).

PT2349 – Reptile Dome – 21 cm / 8" Parfaite pour utilisation avec tous les types d'ampoules incandescentes et d'ampoules fluocompactes Exo Terra (max. 160W).

**Pour augmenter la sécurité, s'il vous plaît utiliser en conjonction avec le support lumière Exo Terra® Light Bracket**

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

**Lire complètement le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner la lampe.**

---

**INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES À DES PERSONNES**

---

**MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**MISE EN GARDE:** Pour éviter toute blessure, il faut, en manipulant l'appareil d'éclairage Reptile Dome Exo Terra®, observer des précautions élémentaires de sécurité, dont les suivantes :

- 1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants sur l'appareil avant de l'utiliser. Faute de quoi, il pourrait s'ensuivre des dommages à l'appareil.
- 2. MISE EN GARDE : NE PAS UTILISER AVEC UNE AMPOULE THÉRAPEUTIQUE**  
**MISE EN GARDE – UTILISER SEULEMENT DANS UN ENDROIT SEC :** Cet appareil N'ÉTANT PAS étanche, il DOIT être protégé du contact avec l'eau.
- 3. POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT, ET NON** pour usage commercial.
- 4.** Surface chaude; éviter tout contact pendant qu'elle fonctionne. Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude; attendre que celles-ci aient refroidi.
- 5.** Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à son utilisation. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.
- 6.** Garder la lampe Reptile Dome loin des rideaux ou de tout objet inflammable.
- 7.** Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais plutôt prendre la fiche et tirer.
- 8.** Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui prévu. L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- 9.** Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter de tirer sur la rallonge ou de trébucher dessus.
- 10.** Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque. Le cordon d'alimentation de l'appareil ne peut pas être remplacé; s'il est endommagé, il faut jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.
- 11.** S'assurer que l'appareil est solidement installé avant de le faire fonctionner.
- 12. ATTENTION :** Laisser la lampe refroidir pendant 15 minutes avant de la rallumer, de la nettoyer ou de la remettre en place.



## CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Seule l'observation constante de ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

### INSTRUCTIONS:

#### Installation de l'anneau de suspension à partir du plafond ou d'une plateforme élevée:

1. Visser l'ampoule dans la lampe à pince Reptile Dome Exo Terra® (suivre les directives de puissance maximale en watts). **CONSEIL** : appliquer une couche mince de vaseline sur le filetage de la base de l'ampoule avant de la visser. Cela facilitera le dévissage de l'ampoule quand il sera temps de la remplacer.
2. Insérer l'anneau de suspension dans les supports de montage situés de chaque côté de la douille de la lampe (A).
3. Suspendre la lampe à pince Reptile Dome Exo Terra® à partir du plafond ou d'une autre plateforme élevée à l'aide d'une chaîne ou d'une autre méthode de suspension recommandée. **Pour augmenter la sécurité, s'il vous plaît utiliser en conjonction avec le support lumière Exo Terra® Light Bracket.** S'assurer qu'elle est placée au-dessus du couvercle grillagé de votre terrarium et **NON** au-dessus d'un matériau en verre, en plastique ou de tout autre matériau inflammable. Ne pas procéder ainsi pourrait entraîner un risque d'incendie.
4. Garder la lampe hors de la portée des enfants. La garder loin des rideaux ou de tout autre objet inflammable



#### Installation avec le support pour dôme d'éclairage Light Bracket Exo Terra® (PT2223, vendu séparément):

1. Visser l'ampoule à l'intérieur de la lampe Reptile Dome Exo Terra® (suivre les directives de puissance maximale en watts). **CONSEIL** : Appliquer une couche mince de vaseline sur le filetage de la base de l'ampoule avant de la visser. Celle-ci sera facile à dévisser lorsque viendra le temps de la remplacer.
2. Insérer l'anneau de suspension dans les supports de montage situés de chaque côté de la douille de la lampe (A).
3. Nettoyer la paroi extérieure du terrarium en verre.
4. En gardant la pellicule protectrice, déterminer l'endroit définitif où sera installé le support pour dôme d'éclairage, à l'arrière ou sur le côté du terrarium.
5. Marquer l'emplacement à l'aide d'un crayon à la cire ou d'un autre marqueur.
6. Enlever la pellicule protectrice et placer avec soin le support pour dôme d'éclairage à l'emplacement déterminé.
7. S'assurer que le ruban adhésif est collé uniformément sur le verre du terrarium et qu'il n'y a aucune bulle d'air.
8. Appuyer fermement sur le ruban adhésif collé sur le panneau en verre, pendant au moins 30 secondes.
9. Attendre quelques secondes et s'assurer que le ruban adhésif est bien fixé au terrarium avant de suspendre la lampe.
10. Une fois installé, le support pour dôme d'éclairage ne doit pas être enlevé.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

11. Ajuster la hauteur et visser la vis du support pour dôme d'éclairage une fois la lampe Reptile Dome Exo Terra® suspendue au-dessus du terrarium, à la hauteur souhaitée.
12. Enlever la première rondelle de caoutchouc, puis faire glisser celle du support pour dôme d'éclairage entre les deux bouchons en caoutchouc.
13. Ajuster la position de la lampe Reptile Dome Exo Terra® en déplaçant la rondelle de caoutchouc.
14. Remettre la première rondelle de caoutchouc pour stabiliser celle du système d'éclairage, qui sera alors placée entre les deux bouchons de caoutchouc.
15. Afin de ne pas endommager de pièces en plastique du terrarium ou de son couvercle grillagé, s'assurer que les faisceaux de lumière ne convergent pas sur eux.
16. Garder la lampe hors de la portée des enfants. La garder loin des rideaux ou de tout autre objet inflammable.

### GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne couvre pas les dommages à des êtres animés ou inanimés ni leur perte consécutive. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Cette garantie exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, la négligence ou la modification de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usage commercial. Cette garantie s'applique uniquement à un usage domestique et ne couvre pas les ampoules utilisées avec cet appareil. Pour le service sous garantie ou pour des pièces de rechange, prendre contact avec votre détaillant d'animalerie locale ou écrire au représentant de votre pays. Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits prévus par la loi.



### RECYCLAGE

L'article porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, contactez les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

### Service

Si vous rencontrez un problème ou avez des questions en lien avec le fonctionnement de cet article, veuillez d'abord communiquer avec votre détaillant spécialiste Exo Terra®. Bien que la plupart des problèmes puissent rapidement être réglés en vous rendant chez votre détaillant, il peut arriver que ce ne soit pas le cas; veuillez alors retourner l'appareil accompagné de la preuve d'achat au détaillant pour remplacer cet appareil dans le délai de deux ans prévu dans la garantie. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) veuillez fournir tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces et tâchez de décrire la nature du problème.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé  
sous garantie:

**R.-U. :**

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.  
California Dr. Whitwood Industrial Estate  
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH  
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

**France :**

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,  
F-77388 Combs-la-Ville.  
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418  
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.  
Le vendredi : 9H00-12H30  
mail to: [Service.client-France@rchagen.com](mailto:Service.client-France@rchagen.com)

**Allemagne :**

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm  
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000  
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr  
mail to: [kundenservice@rchagen.com](mailto:kundenservice@rchagen.com)

**Espagne :**

Rolf C Hagen España, S.A.  
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)  
mail to: [info@hagen.es](mailto:info@hagen.es)

**Malaysia :**

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.  
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan  
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-9074 2388  
Fax: 603-9074 2389  
[customer.service-sea@rchagen.com](mailto:customer.service-sea@rchagen.com)

**Pour de l'information générale sur notre gamme complète de  
produits, visitez nos sites Web au [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) ou au  
[www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

**Distribué par :**

**Canada :** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2  
**R.-U. :** Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH  
**Allemagne :** HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm  
**France :** Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville  
**Espagne :** Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró,  
46060 Silla (Valencia)  
**Malaysia :** Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras,  
Selangor D.E., Malaysia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

# REPTILE DOME

Gebrauchsanleitung



[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

Vielen Dank für den Kauf des Exo Terra® Reptile Dome. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Wire Light in Betrieb nehmen. Für die maximale Sicherheit und Leistung müssen Sie die Wire Light gemäß diesen Anleitungen betreiben. Wir empfehlen Ihnen, diese Gebrauchsanleitung aufzubewahren.

- **Die extra-tiefe Reflektorlampe aus Aluminium erhöht die Licht-, UVA- und UVB-Ausbeute erheblich!**
- **Ideal für den Gebrauch mit Energiesparlampen und Glühlampen für Terrarien (PT2348: max. 75 W / PT2349: max. 160 W)**
- **Mit An-/Aus-Schalter und 180 cm langem Netzkabel**
- **Hitzebeständige Porzellanfassung**

12

## EINLEITUNG

Die Exo Terra® Reptile Dome ist eine besonders tiefe Reflektorlampe aus Aluminium, die die meisten Glühlampen vollständig einrahmt. Mit dieser flexiblen Halterung können Sie Wärme- und/oder Lichtquellen überall dort platzieren, wo sie an Ihrem Terrarium benötigt werden. Die Aluminium-Reflektorlampe erhöht die Licht-, UVA- und UVB-Ausbeute erheblich! Die hitzebeständige Keramikfassung kann sowohl kompakte Terrarienlampen als auch Glühlampen aufnehmen (PT2348: max. 75 W / PT2349: max. 160 W). Das Licht lässt sich über einen Schalter auf dem extra-langen Netzkabel (180 cm) leicht ein- und ausschalten. Es können mehrere Halterungen mit unterschiedlichen Lampen kombiniert werden, um in Ihrem Terrarium ein optimales Beleuchtungssystem zu schaffen. Weitere Informationen zu den Licht- und Wärmebedürfnissen Ihrer Reptilien finden Sie im Abschnitt „Beleuchtung“ auf [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com).

PT2348 – Reptile Dome – 15 cm / 6" Ideal für den Gebrauch mit sämtlichen Glühlampen und kompakten Terrarienlampen von Exo Terra (bis 75 W).

PT2349 – Reptile Dome – 21 cm / 8" Ideal für den Gebrauch mit sämtlichen Glühlampen und kompakten Terrarienlampen von Exo Terra (bis 160 W).

**Für maximale Sicherheit sollte das Produkt mit der Aufhängungsklammer Exo Terra® Light Bracket verwendet werden.**

**Lesen Sie die Gebrauchsanleitung gründlich, bevor Sie die Einheit installieren und in Gebrauch nehmen.**

**HINWEISE ZU GEFAHREN DURCH BRÄNDE, ELEKTRISCHE SCHOCKS ODER VERLETZUNGEN.**

### **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**ACHTUNG:** Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit der Exo Terra® Reptile Dome die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten:

- 1. LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE** und alle wichtigen Hinweise auf der Einheit vor der Inbetriebnahme der Einheit. Bei Nichtbeachtung kann dies zu Schäden an dieser Einheit führen.
- 2. ACHTUNG: Nicht für den Gebrauch mit therapeutischen Lampen geeignet.**  
**ACHTUNG – Nur für den Gebrauch an trockenen Plätzen geeignet:** Das Gerät ist NICHT wasserdicht und DARF NICHT mit Wasser in Berührung kommen.
3. Das Gerät ist nur für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
4. Heiße Flächen. Fassen Sie das Gerät nicht an, während die Halterung in Betrieb ist. Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Teile, sondern lassen Sie sie zunächst abkühlen.
5. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit wenig Erfahrung im Umgang mit technischen Geräten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen leicht entzündbaren Gegenständen installieren.
7. Für die Reinigung, vor der Montage oder Demontage von Teilen oder wenn es nicht gebraucht wird, ist das Gerät stets vom Stromnetz zu trennen. Den Stecker niemals an der Leitung aus der Steckdose ziehen, sondern am Stecker anfassen und ziehen.
8. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Gerätes empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand des Gerätes führen.
9. Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel geeigneter Leistung benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass niemand darüber stolpert oder es versehentlich herauszieht.
10. Kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn dieses nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen oder anderweitig beschädigt wurde. Die Netzschur dieser Einheit kann nicht ausgewechselt werden; wenn die Schnur beschädigt ist, sollte die Einheit weggeworfen werden. Niemals die Schnur abschneiden.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

11. Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher installiert ist, bevor es in Betrieb genommen wird.
12. **VORSICHT:** Geben Sie der Halterung 15 Minuten zum Abkühlen, bevor Sie die Glühbirne wechseln, die Halterung reinigen oder sie an einer neuen Stelle installieren.

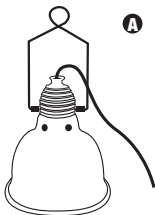
### BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Zur sicheren und effizienten Nutzung dieses Gerätes wird empfohlen, diese Anleitung für Installation, Wartung und Elektrik gründlich zu lesen und zu befolgen.

### BEDIENUNGSANLEITUNG:

#### Hängende Installation von der Decke oder einer erhöhten Fläche:

1. Drehen Sie eine Lampe in die Exo Terra® Reptile Dome (achten Sie auf die maximale Wattzahl). **TIPP:** Schmieren Sie eine dünne Schicht Vaseline auf das Gewinde der Lampe, bevor Sie sie eindrehen. Damit ist es einfacher, sie wieder herauszudrehen, wenn sie erneuert werden muss.
2. Stecken Sie die Aufhängung in die Montageklammern, die sich auf beiden Seiten der Lampenfassung **(A)** befinden.
3. Hängen Sie die Exo Terra® Reptile Dome mit einer Kette oder anderen empfohlenen Aufhängungsmöglichkeiten an der Decke oder einer anderen erhöhten Fläche auf. **Für maximale Sicherheit sollte das Produkt mit der Aufhängungsklammer Exo Terra® Light Bracket verwendet werden.** Achten Sie darauf, dass sich die Lampe über der Netzgitterabdeckung Ihres Terrariums und NICHT über Glas, Plastikteilen oder anderen brennbaren Materialien befindet. Andernfalls besteht eine Brandgefahr.
4. Halten Sie die Einheit außerhalb der Reichweite von Kindern. Halten Sie die Einheit in einiger Entfernung von Vorhängen oder anderen brennbaren Gegenständen.



#### Installation mit der Light Bracket (separat erhältlich PT2223):

1. Drehen Sie eine Lampe in die Exo Terra® Reptile Dome (achten Sie auf die maximale Wattzahl). **TIPP:** Schmieren Sie eine dünne Schicht Vaseline auf das Gewinde der Lampe, bevor Sie sie eindrehen. Damit ist es einfacher, sie wieder herauszudrehen, wenn sie erneuert werden muss.
2. Stecken Sie die Aufhängung in die Montageklammern, die sich auf beiden Seiten der Lampenfassung **(A)** befinden.
3. Reinigen Sie die Außenfläche des Terrarienglases.
4. Platzieren Sie die Light Bracket an der Rückseite oder der Seite des Terrariums, um die finale Position zu bestimmen. Lassen Sie die Schutzschicht dabei noch unberührt.
5. Markieren Sie die Position mit einem Stift.
6. Entfernen Sie die Schutzschicht und montieren Sie die Lichtklammer vorsichtig an der markierten Stelle.
7. Achten Sie darauf, dass das Klebeband gleichmäßig auf das Terrarienglas aufgeklebt wird und dass keine Luftblasen zu sehen sind.

8. Drücken Sie die klebende Seite mindestens 30 Sekunden lang fest gegen das Glas.
9. Warten Sie ein paar Minuten und überprüfen Sie dann, ob das Klebeband fest am Terrarium klebt, bevor Sie die Halterung aufhängen.
10. Sobald die Light Bracket montiert wurde, sollte sie nicht wieder abgenommen werden.
11. Passen Sie die Höhe an und drehen Sie die Schraube der Light Bracket fest, wenn die Exo Terra® Reptile Dome über dem Terrarium an der gewünschten Stelle aufgehängt wurde.
12. Entfernen Sie die erste Gummischeibe und schieben Sie den Ring der Halterung fest zwischen beide Gummischeiben.
13. Passen Sie die Position der Exo Terra® Reptile Dome an, indem Sie die andere Gummischeibe bewegen.
14. Setzen Sie die erste Gummischeibe wieder ein, um den Ring der Halterung zwischen beiden Gummischeiben zu befestigen.
15. Um Beschädigungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich der Fokus des Lichts nicht über Plastikteilen des Terrariums oder der Netzgitterabdeckung befindet.
16. Halten Sie die Einheit außerhalb der Reichweite von Kindern. Halten Sie die Einheit in einiger Entfernung von Vorhängen oder anderen brennbaren Gegenständen.

#### GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt wird die Gewährleistung übernommen, dass es für die Dauer von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt des Erwerbs frei von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern ist. Ansprüche aus dieser Gewährleistung können nur bei Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht werden. Die Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes beschränkt und deckt keinen unmittelbaren Verlust oder Folgeschäden an belebten oder unbelebten Objekten ab. Die Gewährleistung gilt nur unter den normalen für das Produkt zgedachten Betriebsbedingungen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Installation, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Zweckentfremdung des Produkts. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf den kommerziellen Gebrauch des Produkts. Diese Garantie deckt nur den Gebrauch der Reptile Dome Lampe im Haushalt und erstreckt sich nicht auf die Glühbirnen, die in der Lampe verwendet werden. Ansprüche auf Reparatur oder Ersatzteile aus dieser Gewährleistung machen Sie bitte gegenüber Ihrem Fachhändler vor Ort geltend oder schreiben Sie dem Vertreiber in Ihrem Land. Durch diese Gewährleistung werden Ihre gesetzlich gewährleisteten Rechte als Kunde nicht beeinträchtigt.



#### RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht entsorgt werden, stellen eine potentielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

## Kundendienst

---

Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra® Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls dies jedoch einmal nicht der Fall sein sollte, geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg im Rahmen der Gewährleistung an der Vertreiber in Ihrem Land zurück. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), halten Sie bitte alle relevanten Informationen, z.B. Modell-Nummer und/oder Teile-Nummer sowie Angaben zum Problem, bereit.

### Großbritannien:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.  
California Dr. Whitwood Industrial Estate  
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH  
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

### Frankreich:

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,  
F-77388 Combs-la-Ville.  
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418  
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.  
Le vendredi : 9H00-12H30  
mail to: [Service.client-France@rchagen.com](mailto:Service.client-France@rchagen.com)

### Deutschland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm  
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000  
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr  
mail to: [kundenservice@rchagen.com](mailto:kundenservice@rchagen.com)

16

### Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.  
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)  
mail to: [info@hagen.es](mailto:info@hagen.es)

### Malaysia:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.  
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan  
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-9074 2388  
Fax: 603-9074 2389  
[customer.service-sea@rchagen.com](mailto:customer.service-sea@rchagen.com)

**Weitere Informationen über unser gesamtes Produktsortiment finden Sie auf: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) und [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

### Vertrieb durch:

**Kanada:** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

**Großbritannien:** Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

**Deutschland:** HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

**Frankreich:** Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

**Spain:** Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

**Malaysia:** Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E., Malaysia



# REPTILE DOME

Instrucciones  
de Operación



[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

Gracias por comprar la lámpara Reptile Dome Exo Terra®. Por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar y operar de acuerdo con las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Le recomendamos que mantenga este práctico manual para referencia en el futuro.

- **El reflector de aluminio extra profundo aumenta la salida de luz, de los rayos UVA y UVB significativamente!**
- **Ideal para usar con todo tipo de lámparas Exo Terra® incandescentes y fluorescentes compactas (PT2348: hasta 75W / PT2349: hasta 160W)**
- **Interruptor de encendido / apagado y 6 pies (180 cm) de cable**
- **Casquillos de porcelana resistentes al calor**

## INTRODUCCIÓN

Exo Terra® Reptile Dome tiene una cúpula reflectora extra larga que se extiende más allá de cara de la mayoría de las lámparas. El Reptile Dome de Exo Terra le ofrece la versatilidad de dar calor y/o luz a su terrario cuando lo requiera. El reflector de aluminio aumenta la salida de luz, de los rayos UVA y UVB significativamente! Su zócalo de cerámica resistente al calor puede acomodar bien las bombillas fluorescentes compactas o bombillas incandescentes (PT2348: hasta 75W / PT2349: hasta 160W). Se enciende y apaga fácilmente con un interruptor, junto con un cable de corriente extra largo 6 pies (180 cm). Combina varios accesorios específicos con bombillas de luz para crear el sistema de iluminación ideal. Visite [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) para la configuración ideal para su animal!

### DISPONIBLE EN 2 TAMAÑOS:

PT2348 – Reptile Dome – 15 cm / 6" Ideal para usar con todo tipo de lámparas Exo Terra incandescentes y fluorescentes compactas (máx. 75W).

PT2349 – Reptile Dome – 21 cm / 8" Ideal para usar con todo tipo de lámparas Exo Terra incandescentes y fluorescentes compactas (máx. 160W).

**Para mayor seguridad, por favor, utilice en combinación con el soporte de Luz Exo Terra® Light Bracket**

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y operación.

---

**INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS**

---

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

---

**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, debe tomar las precauciones básicas de seguridad al manejar Exo Terra® Reptile Dome, incluyendo las siguientes:

1. **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los importantes avisos en el equipo antes de usar. El no hacerlo puede resultar en daño del equipo.
2. **ADVERTENCIA: NO ES PARA USAR CON LÁMPARAS TERAPÉUTICAS**  
**ADVERTENCIA – SOLO PARA USAR EN UN LUGAR SECO:**  
Esta portalámparas NO es a prueba de agua
3. **SÓLO PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES. NO ES PARA USO COMERCIAL.**
4. Superficies calientes. Evite el contacto con el dispositivo de sujeción en funcionamiento. Para evitar lesiones no toque las partes calientes, permita que se enfrien antes de manipularlas.
5. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
6. Durante el funcionamiento, mantenga la Reptile Dome lejos de cortinas y otros objetos inflamables.
7. Desconecte el enchufe cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no este siendo utilizado, antes de poner o quitar partes, y antes de limpiar. Nunca tire del cable para desenchufar un aparato. Desenchúfelo tirando del enchufe.
8. No utilice el aparato para otro uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede ser inseguro.
9. Si necesita un cable de extensión, utilice un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobre calentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se tropiece ni se tire de él.
10. No manipule ningún aparato si éste presentara daños en el cable eléctrico o en la clavija, si no funcionara o si éste hubiera sufrido caídas o deterioros de cualquier tipo. El cable eléctrico de este aparato no puede ser sustituido: si el cable resultara dañado, el aparato deberá ser desechado. No intente cortar el cable bajo ningún concepto.
11. Asegúrese de que este aparato está instalado de manera segura antes de utilizarlo.
12. **PRECAUCIÓN:** Permitir que el aparato se enfríe durante 15 minutos antes de un cambio de la lámpara, limpieza o reubicación de la lámpara.

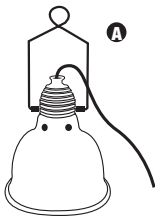
**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA**

Sólo el cumplimiento de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

## INSTRUCCIONES

### Instalación de Colgador:

1. Enrosque la bombilla de luz en la Lámpara Exo Terra® Reptile Dome con Fijación (seguir las guías de máximos voltajes). **CONSEJO:** Aplique una capa fina de vaselina en la rosca de la base de la bombilla de luz antes de enroscarlo en esta. Esto hará mas fácil desenroscar la bombilla cuando sea tiempo de reemplazarla.
2. Insertar el colgador dentro a los soportes de montaje localizados a cada lado del casquillo de la lámpara. (A).
3. Cuelgue la Lámpara Exo Terra® Reptile Dome con Fijación desde el techo o otra plataforma elevada usando una cadena o otro metodo de suspensión recomendado. **Para mayor seguridad, por favor, utilice en combinación con el soporte de Luz Exo Terra® Light Bracket.** Asegurarse que la lámpara esta colocada sobre la porción de pantalla de metal del tope del terrario y NO sobre ningún vidrio, partes plásticas, u otro material inflamable. Falla en hacerlo puede resultar en un posible riesgo de incendio.
4. Mantenga alejada la unidad del alcance de niños. Mantega alejada la unidad de cortinas o de otros objetos infamables.



### Instalación con el soporte de fijación Light Bracket (vendido por separado PT2223):

1. Enroscar la bombilla en la lámpara Exo Terra® Reptile Dome (siga las instrucciones de máximo voltaje). **CONSEJO:** antes de enroscarla, aplicar un fina capa de vaselina en la base de la rosca de la bombilla. Ello facilitará el desenroscar cuando ésta deba ser reemplazada.
2. Insertar el gancho colgante en los soportes de montaje que se encuentran a cada uno de los lados del casquillo portalámparas (A).
3. Limpiar la superficie exterior del cristal del terrario.
4. SIN retirar la capa protectora anterior, colocar la pieza de apoyo del soporte para lámpara en la parte trasera o lateral del terrario para determinar su posición final.
5. Marcar la posición deseada con un lápiz de cera u otro medio.
6. Retirar la capa protectora anterior y fijar cuidadosamente la pieza de apoyo del soporte de la lámpara en el área marcada.
7. Asegurarse de que el adhesivo ha sido presionado uniformemente contra el cristal del terrario y de que no existan burbujas de airel.
8. Presionar firmemente contra el cristal las caras adhesivas, durante 30 segundos como mínimo.
9. Antes de suspender el elemento, esperar algunos instantes y asegurarse de que el adhesivo ha quedado firmemente adherido al terrario.
10. Una vez en su sitio, el soporte Light Bracket no debería retirarse.
11. Buscar la altura deseada y, una vez que la lámpara Exo Terra® Reptile Dome esté suspendida sobre el terrario a la altura deseada, apretar el tornillo del soporte Light Bracket.
12. Retirar la primera arandela de goma y deslizar el anillo del dispositivo de soporte, ajustándolo entre ambos topes de goma.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

13. Ajustar la posición de la lámpara Exo Terra® Reptile Dome desplazando la arandela de goma restante.
14. Volver a colocar el primer tope de goma para fijar firmemente el anillo del dispositivo de soporte, entre ambos topes de goma.
15. Para evitar daños, asegurarse de que el punto focal de la luz no esté posicionado sobre piezas de plástico del terrario o de la tapa.
16. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños. Mantener el aparato alejado de cortinas y otros objetos inflamables.

### **GARANTÍA**

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un período 2 años desde la fecha de compra. La garantía solo es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita a la reparación o remplazo de la unidad solamente y no cubre pérdidas o daños de objetos animados o inanimados. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones normales de funcionamiento a que se destina la unidad. Se excluyen los daños causados por uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, manipulación o abuso de la unidad. La garantía no cubre el uso comercial. La garantía no se extiende a la bombilla. Para el servicio de garantía o repuestos póngase en contacto con su distribuidor local de mascotas o escriba al representante en su país. Esta garantía no afecta sus derechos legales.



### **RECICLAJE**

Este artículo lleva el símbolo de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que el producto debe ser manipulado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU con el fin de ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto sobre el medio ambiente. Para más información póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

### **Servicio**

Si usted tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor contacte a su distribuidor especializado Exo Terra®, en primera instancia. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente en la tienda. En el improbable caso de que no pueda, por favor devolver la unidad a la tienda con un comprobante de compra válido para su remplazo bajo la garantía de dos años. Cuando llame (escriba o envíe correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor tenga a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema:

Servicio al Cliente y Servicio Autorizado de Reparación y Garantía:

#### **U.K.:**

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.  
California Dr. Whitwood Industrial Estate  
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH  
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

**France :**

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,  
F-77388 Combs-la-Ville.

Service à la clientèle: (+33) 01-64881418

Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.

Le vendredi : 9H00-12H30

mail to: Service.client-France@rchagen.com

**Germany:**

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm

Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000

Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr

mail to: kundenservice@rchagen.com

**Spain:**

Rolf C Hagen España, S.A.

P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

mail to: info@hagen.es

**Malaysia:**

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.

Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan

Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,

Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

Tel: 603-9074 2388

Fax: 603-9074 2389

customer.service-sea@rchagen.com

**Para obtener información general sobre nuestra completa  
gama de productos, explorar nuestros sitios web en:  
[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) o [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

**Distribuido por:**

**Canada:** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

**U.K.:** Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

**Germany:** HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

**France:** Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

**Spain:** Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

**Malaysia:** Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.,  
Malaysia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

## REPTILE DOME

Modalità d'uso



[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

Grazie per aver acquistato il Exo Terra® Reptile Dome. Vi preghiamo di leggere attentamente queste modalità d'uso prima dell'uso e di seguire le istruzioni date per ottenere la massima sicurezza e le massime prestazioni. Raccomandiamo di conservare questo manuale per una futura consultazione.

- **Plafoniera con parabola profonda e con rivestimento riflettente, amplifica la luminosità e i raggi UVA e UVB in modo significativo!**
- **Ideale per l'utilizzo con le lampadine fluorescenti compatte e ad incandescenza (PT2348: fino a 75W / PT2349: fino a 160W)**
- **Con interruttore e cavo di alimentazione (180 cm)**
- **Attacco in porcellana resistente al calore**

22

### INTRODUZIONE

La parabola 'Exo Terra® ha una cupola riflettente in alluminio e offre la possibilità di emettere calore nel terrario. Il riflettore in alluminio aumenta la luce, UVA e UVB uscita in modo significativo! Il suo attacco in ceramica resistente al calore è in grado di ospitare sia le lampadine fluorescenti compatte che le lampadine a incandescenza (PT2348: fino a 75W / PT2349: fino a 160W). La luce può essere facilmente attivata e disattivata con l'interruttore On / Off, montato sul cavo di alimentazione. E' possibile combinare più apparecchi con specifici lampadine per creare il sistema di illuminazione ideale. Per maggiori informazioni sulla corretta illuminazione per il vostro animale, visita la sezione di illuminazione su sito [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com).

PT2348 – Reptile Dome – 15 cm / 6"

Ideale per l'utilizzo con tutti i tipi lampade di Exo Terra® ad incandescenza e fluorescenti compatte (fino a 75W).

PT2349 – Reptile Dome – 21 cm / 8"

Ideale per l'utilizzo con tutti i tipi lampade di Exo Terra® ad incandescenza e fluorescenti compatte (fino a 160W).

**Per la massima sicurezza, si prega di utilizzarlo in combinazione con il Light Bracket di Exo Terra®.**

**Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e dell'operazione.**

## ISTRUZIONI CHE COMPORTANO UN RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O FERITE ALLE PERSONE!

### IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

**ATTENZIONE:** Per evitare lesioni, bisogna osservare le precauzioni di base mentre si manipola il Exo Terra® Reptile Dome nonché quello che segue.

- 1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA** e tutti gli avvisi sul dispositivo prima dell'uso. L'inadempienza può causare danni all'unità.
- 2. PERICOLO: NO per uso CON LAMPADE TERAPEUTICO PERICOLO – SOLO PER USO IN LUOGO ASCIUTTO:** Questo dispositivo NON è resistente all'acqua e VA protetta dal contatto con l'acqua.
- 3. SOLO PER USO DOMESTICO, NON per uso commerciale.**
- 4. Superficie calda, evitare ogni contatto quando è accesa.** Per evitare lesioni, non contattare le parti calde, lasciare raffreddare prima dell'uso.
- 5. L'uso di questo dispositivo non è stato pensato per persone (bimbi inclusi) che abbiano delle capacità sensoriali, fisiche o mentali limitate o che non dispongono dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, salvo se una persona responsabile della loro sicurezza li abbia controllate o gli abbia dato delle istruzioni su come usare il dispositivo. I bimbi vanno controllati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.**
- 6. Tenere lontano da tende ed altri oggetti infiammabili**
- 7. Staccare sempre il dispositivo dalla presa se non è in funzione e prima di pulirlo. Non tirare mai il cordone per staccare la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per sconnetterla.**
- 8. Usare il dispositivo solo per l'uso previsto. L'uso di accessori non accomandati o venduti dal produttore del dispositivo può creare una situazione insicura.**
- 9. Se è necessaria una prolunga, va usato un cordone di tipo adatto. Un cordone con una classe di ampere o di watt minore della classe del dispositivo può provocare il surriscaldamento. Bisogna mettere il cordone in modo che non faccia inciampare nessuno o non venga tirato via.**
- 10. Non utilizzare l'unità se un cavo o una spina sono danneggiati o se presenta delle anomalie di funzionamento. Il cavo di accensione dell'unità non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'unità non può più essere utilizzata. Non tagliare mai il cavo.**
- 11. Assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro prima di usarlo.**
- 12. ATTENZIONE:** Lasciate raffreddare l'installazione per 15 minuti prima di cambiare una lampada, pulire oppure riposizionare la struttura.

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE.

Solo la stretta osservanza di queste istruzioni per l'installazione, l'elettricità e la manutenzione assicurerà un uso sicuro e efficace del presente dispositivo.

### INSTALLAZIONE

---

**Installazione del gancio dal soffitto o da una piattaforma sopraelevata:**

ENGLISH

FRANÇAIS

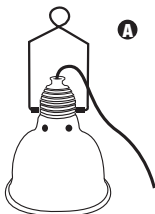
DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NERDERLANDS

1. Avvitare la lampadina nel portalampada Exo Terra® Reptile Dome (seguire le indicazioni della massima potenza in watt).  
**CONSIGLIO:** applicare uno strato fine di vaselina sull'attacco della lampadina prima di avvitarla; questo renderà più facile lo svitamento della lampadina quando sarà tempo di sostituirla.
2. Inserire il gancio nei supporti di fissaggio che si trovano dall'altra parte dell'attacco **(A)**.
3. Agganciare l'Exo Terra® Reptile Dome dal soffitto o da un'altra piattaforma sopraelevata usando una catena o un altro metodo di sospensione raccomandato. Assicurarsi che la lampada sia posizionata sulla parte metallica dello schermo superiore del terrario e non su qualsiasi elemento di vetro, plastica o altro materiale infiammabile.
4. Tener fuori dalla portata dei bambini. Tener lontano da tende o da altri oggetti infiammabili.



#### **Installazione con Light Bracket (PT2223 venduto separatamente):**

1. Avvitare la lampadina nel portalampada Exo Terra® Reptile Dome (seguire le indicazioni della massima potenza in watt).  
**CONSIGLIO:** applicare uno strato fine di vaselina sull'attacco della lampadina prima di avvitarla; questo renderà più facile lo svitamento della lampadina quando sarà tempo di sostituirla.
2. Inserire il gancio nei supporti di fissaggio che si trovano dall'altra parte dell'attacco **(A)**.
3. Pulire la superficie esterna del vetro del terrario.
4. Con la pellicola protettiva ancora intatta, posizionare il supporto del portalampada sul retro o su un lato del terrario per determinare la sua posizione finale.
5. Segnare la posizione con una matita o un altro pennarello.
6. Rimuovere la pellicola protettiva e inserire il supporto del portalampada Light Bracket nell'area segnata.
7. Assicurarsi che il nastro sia regolarmente premuto contro il vetro del terrario e che non sia presente alcuna bolla d'aria.
8. Premere le parti adesive energicamente contro il pannello di vetro per almeno 30 secondi.
9. Aspettare qualche attimo ed assicurarsi che il nastro sia saldamente fissato al terrario prima di agganciare il supporto.
10. Una volta posizionato, non rimuovere il supporto Light Bracket.
11. Aggiustare l'altezza e stringere la vite della staffa Light Bracket quando l'Exo Terra® Reptile Dome è sospesa sopra il terrario all'altezza desiderata.
12. Regolare il primo giunto di gomma e far scorrere strettamente l'anello del supporto del fissaggio fra i due tappi di gomma.
13. Aggiustare la posizione dell'Exo Terra® Reptile Dome muovendo l'altro giunto di gomma.
14. Rimettere il primo tappo di gomma per fissare strettamente l'anello del supporto del fissaggio fra i due tappi di gomma.
15. Assicurarsi che il punto focale della luce non sia posizionato su qualunque parte di plastica del terrario o del coperchio dello schermo per evitare danni.
16. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da tende o da altri oggetti infiammabili.



## GARANZIA

Questo prodotto è garantito per difetti nel materiale o di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia è valida solo se si presenta la prova d'acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione del solo prodotto e non copre qualsiasi altra perdita o danno di o da parte di oggetti animati o inanimati. La garanzia non è valida per la lampada. La garanzia non copre neanche un prodotto che non sia stato correttamente pulito e mantenuto. Questa garanzia vale solo per condizioni d'uso normale per cui il prodotto è inteso. Esclude qualsiasi danno causato dall'uso irragionevole, l'installazione impropria, negligenza, compressione o abuso del prodotto. Per il servizio di garanzia, contattare il venditore di rettili locale o scrivere al rappresentante del proprio paese. Questa garanzia non influenza i vostri diritti legali.



## RICICLAGGIO

Questo dispositivo porta il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti elettronici e i dispositivi elettrici (WEEE). Significa che il prodotto deve essere smaltito secondo la direttiva europea 2012/19/EU per essere riciclato o smantellato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni bisogna contattare le autorità locali o regionali. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e per la salute umana a causa della presenza di sostanze nocive.

## Servizio

In caso di qualsiasi problema o domanda sull'utilizzo di questo prodotto, consultare in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta facilmente in negozio, ma nel caso improbabile in cui ciò fosse impossibile, bisogna spedire l'unità al rivenditore con una prova d'acquisto valida per la sostituzione grazie alla garanzia di due anni. Quando si chiama (si scrive o si invia una e-mail) il Nostro Servizio di Assistenza al Cliente, cerca di fornire tutte le informazioni importanti, quali il numero del modello e/o i numeri delle parti disponibili, così come la natura del problema:

Servizio di Assistenza al Cliente e servizio autorizzato di riparazione garantita:

### Regno Unito:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.  
California Dr. Whitwood Industrial Estate  
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH  
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

### Francia :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,  
F-77388 Combs-la-Ville.  
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418  
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.  
Le vendredi : 9H00-12H30  
mail to: [Service.client-France@rchagen.com](mailto:Service.client-France@rchagen.com)

### Germania:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm  
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000  
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr  
mail to: [kundenservice@rchagen.com](mailto:kundenservice@rchagen.com)

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

**Spain:**

Rolf C Hagen España, S.A.  
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)  
mail to: info@hagen.es

**Malaysia:**

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.  
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan  
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-9074 2388  
Fax: 603-9074 2389  
customer.service-sea@rchagen.com

**Per ottenere delle informazioni generali sull'intera gamma di prodotti, consultare i nostri siti a: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) o [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

**Distribuito da:**

**Canada:** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

**Regno Unito:** Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

**Germania:** HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

**Francia:** Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

**Spain:** Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

**Malaysia:** Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E., Malaysia

# REPTILE DOME

Gebruiksaanwijzing



www.exo-terra.com

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Bedankt dat u zich de Exo Terra® Reptile Dome heeft aangeschaft. Lees deze handleiding aandachtig voor de ingebruikname en handel volgens de instructies voor een maximale veiligheid en rendement. Wij bevelen u aan deze handleiding bij de hand te houden om later te kunnen raadplegen.

- **Extra diepe aluminium reflector verhoogt licht-, UVA- en UVB-afgifte aanzienlijk!**
- **Ideaal om te gebruiken met spaar- of gloeilampen (PT2348: max. 75W / PT2349: max. 160W)**
- **Met Aan/Uit schakelaar en 180 cm stroomsnoer**
- **Hittebestendige porseleinen lamphouder**

## INLEIDING

De Exo Terra® Reptile Dome heeft een extra diepe aluminium reflector, dieper dan de meeste lampen. De Reptile Dome biedt de mogelijkheid om warmte- en/of lichtbronnen, waar nodig, op je terrarium te plaatsen. De aluminium reflector verhoogt de licht-, UVA- en UVB-afgifte aanzienlijk! De hittebestendige keramische lamphouder is geschikt voor zowel spaar- als gloeilampen (PT2348: max. 75W/ PT2349: max. 160W). Het licht kan eenvoudig aan of uit geschakeld worden met de Aan/Uit knop op het extra lange stroomsnoer (180 cm). Combineer meerdere Reptile Domes met specifieke lampen en creëer zo het ideale verlichtingssysteem. Bezoek de verlichtingsafdeling op [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) voor informatie over de verlichtingsvereisten van jouw dier.

### VERKRIJGBAAR IN 2 MATEN:

PT2348 – Reptile Dome – 15 cm / 6" (max. 75 Watt lamp)

PT2349 – Reptile Dome – 21 cm / 8" (max. 160 Watt lamp))

**Voor optimale veiligheid, best te gebruiken in combinatie met de Exo Terra® Light Bracket.**

**Lees de handleiding aandachtig voor de installatie en de ingebruikname van het toestel**

**INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJKE KWETSUREN**

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

**WAARSCHUWING:** Om u te beschermen tegen verwondingen, moeten minimale voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, met inbegrip van het volgende.

1. **LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN** en alle belangrijke aantekeningen op het toestel voor gebruik. Als u nalaat dit te doen, kan dit resulteren in schade aan de eenheid.
2. **WAARSCHUWING: NIET GESCHIKT VOOR THERAPEUTISCHE LAMPEN**  
**WAARSCHUWING – ALLEEN TE GEBRUIKEN OP EEN DROGE LOCATIE:** Dit toestel is NIET waterbestendig en mag dus NIET in contact komt met water.
3. Enkel voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Niet voor commercieel gebruik.
4. Heet oppervlak, vermijd elk contact wanneer de lamp brandt. Om ongevallen te vermijden, geen hete delen aanraken. Laat het toestel afkoelen vooraleer het te manipuleren.
5. Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hen begeleidt en informeert aangaande het gebruik van dit toestel. Bij kinderen moet toezicht gehouden worden om er zich van te vergewissen dat ze niet met het toestel spelen.
6. Hou de Reptile Dome weg van gordijnen en andere brandbare objecten.
7. Verwijder steeds de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, bij het vervangen van onderdelen, en voor het schoonmaken. Trek nooit aan het snoer om het apparaat te ontkoppelen. Neem de stekker en trek hem vervolgens uit het stopcontact.
8. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan degene waarvoor het bedoeld is. Het gebruik van onderdelen of hulpstukken die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant van het toestel, kunnen een onveilige situatie creëren.
9. Indien een verlengsnoer nodig blijkt, moet een snoer met een aangepast toelaatbaar vermogen worden gebruikt. Een snoer, bedoeld voor minder ampères of een lagere wattage dan het oorspronkelijke, kan oververhitten. Er moet aandacht besteed worden dat er niet over het snoer kan gestruikeld worden of dat het niet kan uitgetrokken worden.
10. Sluit geen toestel aan waarvan het elektrische snoer of stekker beschadigd is of wanneer het toestel slecht werkt, beschadigd of gevallen is op gelijk welke wijze. Het elektrische snoer mag niet vervangen worden: indien het snoer beschadigd is moet het apparaat buiten gebruik gesteld worden. Knip het snoer nooit door.
11. Verzeker u er van dat het toestel veilig is geïnstalleerd vòòr de ingebruikname.
12. **OPGELET:** Laat de lamphouder 15 min. afkoelen alvorens hem opnieuw aan te schakelen, te reinigen of te verplaatsen.

### **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS NASLAGWERK**

Enkel het strikt naleven van deze installatie-, elektrische en onderhoudsrichtlijnen garanderen de veilige en efficiënte werking van het toestel.

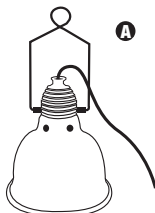
### **INSTALLATIE**

#### **Installatie met ophangbeugel**

1. Schroef de lamp in de Exo Terra® Reptile Dome (volg de maximum wattage richtlijn). **TIP:** wrijf een dun laagje

petroleumgel op de basis van de lamp vooraleer vast te schroeven. Dit maakt het losschroeven makkelijker wanneer de lamp aan vervanging toe is.

2. Bevestig de ophangbeugel in de houders aan elke zijde van de socket (A).
3. Hang de Exo Terra® Reptile Dome aan de zoldering of een ander verheven punt door gebruik te maken van een kettinkje of een ander aanbevolen ophangmethode.



**Voor optimale veiligheid, best te gebruiken in combinatie met de Exo Terra® Light Bracket.**

Verzeker u ervan dat de lamp positioneerd is boven het metalen gaasgedeelte van uw terrarium en NIET boven glas, plastic onderdelen, of andere ontvlambare objecten om brand te vermijden.

4. Buiten bereik van kinderen houden en weg van gordijnen en andere brandbare objecten.

#### **Installatie met de Light Bracket** (apart verkrijgbaar PT2223):

1. Schroef de lamp in de Exo Terra® Reptile Dome (volg de richtlijnen wat betreft maximum wattage). TIP: breng een dunne laag vaseline aan op de basis van de lamp vooraleer in te schroeven. Dit vergemakkelijkt het losschroeven van de lamp wanneer het nodig is deze te vervangen.
2. Plaats de benen van de hanger in de montagebeugels aan beide zijden van de fitting (A).
3. Reinig de buitenste glazen wand van het terrarium.
4. Plaats de Light Bracket steun (zonder de beschermfolie te verwijderen) tegen de achter- of zijkant van het terrarium om diens finale positie te bepalen.
5. Markeer deze positie met een wax potlood of andere merkstift.
6. Verwijder de beschermfolie en plaats de Light Bracket steun binnen het gemarkeerde gebied.
7. Duw de plakband gelijkmatig tegen het terrarium en zorg ervoor dat er geen luchtbelletjes meer zichtbaar zijn.
8. Duw de bevestigingsstroken stevig tegen de glazen zijkant gedurende tenminste 30 seconden.
9. Wacht enkele ogenblikken en controleer of de steun degelijk aan het terrarium is bevestigd vooraleer de armatuur op te hangen.
10. Eens bevestigd, mag de Light Bracket niet worden verwijderd.
11. Verstel in hoogte tot de Exo Terra® Reptile Dome op de gewenste hoogte boven het terrarium hangt. Draai het schroefje op de Light Bracket aan.
12. Verwijder de rubberen sluitring en schuif de ring van de armatuursteun over de Light Bracket staaf.
13. Pas de positie van de Exo Terra® Reptile Dome aan door de resterende rubberen sluitring te verschuiven.
14. Schuif de eerste rubberen sluitring weer op zijn plaats om de armatuursteun strak tussen de twee rubberen stoppers vast te klemmen.
15. Om beschadiging te voorkomen, dient u er zich van te verzekeren dat het lichtbrandpunt zich niet boven enig plastic onderdeel van het terrarium of screen cover bevindt.
16. Houd de armatuur buiten bereik van kinderen. Houd de armatuur uit de buurt van gordijnen of andere brandbare objecten.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NERLANDS

## GARANTIE

Dit product is gegarandeerd voor een periode van 2 jaar, op materiaaldefecten en fabricagefouten, vanaf de dag van aankoop. De garantie is alleen geldig op vertoon van het gedateerde aankoopbewijs. De garantie is beperkt tot het herstellen of vervangen van het toestel en dekt niet de eventuele schade aan verwante objecten of dieren. Deze garantie is enkel geldig bij normaal gebruik van het toestel waarvoor het is bestemd. De garantie vervalt bij onredelijk gebruik, slechte installatie, verwaarlozing, modificatie of misbruik. Deze waarborg geldt niet voor commercieel gebruik. Deze garantie is enkel van toepassing bij normaal huishoudelijk gebruik en dekt niet de lampen gebruikt in deze lampenhouder. Voor garantie of wisselstukken, contacteer uw lokale Exo Terra® verdeler of schrijf naar de vertegenwoordiger in uw land. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.



## RECYCLAGE

Dit item is voorzien van het selectief sorteren symbool voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden behandeld overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycleerd of ontmanteld om het effect op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden. Elektronische producten die niet zijn opgenomen in het selectief sorteren proces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

## Service

Indien u een probleem of een vraag hebt over de werking van dit product, contacteer dan in de eerste plaats uw plaatselijke Exo Terra® verdeler. De meeste problemen kunnen gemakkelijk in de winkel opgelost worden. Indien dit niet mogelijk is, breng dan het product, inclusief een geldig aankoopbewijs, terug bij uw plaatselijke speciaalzaak voor vervanging onder de geldende garantie. Wanneer u belt (mailt of schrijft) naar onze klantendienst, vermeld dan al de noodzakelijke informatie zoals modelnummers en/of onderdeelnummers evenals de aard van het probleem.

Klantendienst en bevoegde hersteldienst:

### V.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.  
California Dr. Whitwood Industrial Estate  
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH  
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

### Frankrijk :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,  
F-77388 Combs-la-Ville.  
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418  
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.  
Le vendredi : 9H00-12H30  
mail to: [Service.client-France@rchagen.com](mailto:Service.client-France@rchagen.com)

### Duitsland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm  
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000

Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr  
mail to: kundenservice@rchagen.com

**Spanje:**

Rolf C Hagen España, S.A.  
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)  
mail to: info@hagen.es

**Maleisië:**

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.  
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan  
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-9074 2388  
Fax: 603-9074 2389  
customer.service-sea@rchagen.com

**Voor algemene informatie aangaande ons hele gamma producten,  
kijk op onze websites: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) of [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

**Verdeeld door:**

**Canada:** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

**V.K.:** Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

**Duitsland:** HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

**Frankrijk:** Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

**Spain:** Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

**Malaysia:** Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.,  
Malaysia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NERLANDS

**EXO TERRA®**

[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

Printed in China

 **HAGEN**  
[www.hagen.com](http://www.hagen.com)

VER: 09/15 EU